



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163622 / 13.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020791 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

215372

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.391,320 KG Net weight 1.186,920 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441635 speed gear 5th cpl Customer article number: 2501441635Position5	2.520 PC	1.186,920 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	84 PC	134 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224640

13.09.2018-08:59

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.959

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7163622	2501441635	2.520	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
01.10.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	360	TBA-500086	500857 4305
	P: 84 -		X	0	TBA-500080	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7163623	2501442400	135	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
05.10.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	500857 4306
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7163624	2501652100	216	PC	S/	Ring Gear	5500040350
08.10.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	72	TBA-500086	500857 4308
	P: 36 -		X	0	TBA-500081	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7163625	2501652000	936	PC	S/	Ring Gear	5500040349
17.09.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 13 -		X	72	TBA-500086	500857 4309
	P: 156 -		X	0	TBA-500081	
	P: 13 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 224640		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 02.10.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7163602	0001			2501441435	34	334
7163603	0006			2501442035	175	1.184
7163604	0005			2501443135	146	970
7163605	0012			2506443535	330	1.834
7163606	0004			2506445135	110	1.431
7163619	0007			2501440735	196	1.469
7163621	0005			2501441035	140	1.121
7163622	0007			2501441635	204	1.391
(25) Summe:		0064	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 1849 (28) 13.960
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs-		
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		
				Firmenstempel/Unterschrift		
				(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warempfänger





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 13.09.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018



18-008029

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
1	7163602	64	EP	Getriebeteile
2	7163603			
3	7163604			
4	7163605			
5	7163606			
6	7163619			
7	7163621			
8	7163622			
9	7163623			
10	7163624			
11	7163625			
Summe: Total:		64,00 EP		13.960,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer		Nutzlast in t		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ... **50** Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018

Ludwigsburg, 13.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-008029 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

Les parties encadrées de lignes rouges doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-Nummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

wald = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire du l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplar voor lastgever roos = Exemplar voor afzender blau = Exemplar voor geadresseerde groen = Exemplar voor vervoerder blanco = Exemplare per commandito rosa = Exemplare per mittente blu = Exemplare per destinatario verde = Exemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier lvid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for forlægger											
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 13/09/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 13/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224640		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 224640		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 224640	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 224640	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 64 Rack Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13960	12 Umfang in m³ Cubage m³ 13960		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA GETRAG GETRAG B.M. & Co. KG Werk Rosenberg		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Emballungen/Emballages Zwischensumme/Somme Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 13.09.2018		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) [Signature]	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date am le
25 Angaben zur Erfüllung der Entloftung mit Grenzübergrängen von/bis		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB-SC 1870 Anhängerkennzeichen LB-SC 441		28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					